



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 7 marzo 2014

IL GOVERNATORE CUOMO RICORDA AI NEWYORKESI DI ESEGUIRE IL TEST DI PROVA SUI RILEVATORI DI FUMO E MONOSSIDO DI CARBONIO DURANTE QUESTO FINE SETTIMANA

Il cambio dell'ora è un'ottima opportunità per eseguire test su questi dispositivi salvavita

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha esortato oggi i newyorkesi a eseguire test di prova e a installare nuove batterie negli allarmi antincendio e nei loro rilevatori di monossido di carbonio (CO), in concomitanza con il cambiamento degli orologi di domenica 9 marzo.

“Questo fine settimana, reimposteremo i nostri orologi e io invito i newyorkesi a cogliere l’occasione per dedicare qualche minuto alla protezione delle loro famiglie e delle loro case dalla minaccia di incendi e monossido di carbonio” ha esortato il Governatore Cuomo. “Il funzionamento degli allarmi è essenziale per salvare la vita e un test periodico sulle loro batterie è un’operazione semplice ma importante, che potrebbe contribuire a prevenire eventuali tragedie”.

Il corretto funzionamento di allarmi che rilevano fumo o CO consente di essere avvertiti precocemente circa situazioni pericolose e può consentire quella quantità di tempo in più necessaria per sfuggirvi in modo sicuro. Tuttavia, tali allarmi potrebbero non funzionare se i proprietari di casa e gli inquilini non eseguono test periodici per verificarne il loro funzionamento corretto. La presenza di allarmi funzionanti aumenta notevolmente le possibilità di sopravvivere a tali situazioni letali. Molti corpi dei vigili del fuoco in tutto il territorio dello Stato di New York continuano ogni anno a rispondere a chiamate da case dove non sono presenti allarmi funzionanti.

Il Commissario della Divisione dello Stato di New York per la sicurezza interna e i servizi di emergenza (DHSES - New York State Division of Homeland Security and Emergency Services), Jerome M. Hauer, ha ricordato: “In assenza di allarme antincendio funzionante, le probabilità di morire in un incendio sono quattro volte superiori. Tuttavia, solo la metà dei possessori di allarmi antincendio afferma di dedicarvi il tempo necessario a un controllo periodico”.

Bryant D. Stevens, Amministratore dei Vigili del fuoco dello Stato di New York, ha affermato: “Può essere spiacevole perdere un’ora di sonno a causa dello spostamento in avanti degli orologi che avverrà

Italian

domenica, ma potremmo tutti dormire sonni più tranquilli sapendo che i nostri allarmi di rilevazione di fumo e monossido di carbonio vigilano per noi. In caso d'incendio, è possibile che si abbiano a disposizione soltanto tre minuti per uscire dalla casa e, nel caso di avvelenamento da monossido di carbonio, il gas - essendo privo di odore e colore - non ci avvisa in alcun modo”.

Il Governatore Cuomo raccomanda ai newyorkesi di assumere le misure riportate di seguito, per garantire la sicurezza per sé e per i propri cari.

Installare allarmi antincendio all'interno di ogni camera da letto, al di fuori di ogni area in cui si dorme e su ogni piano della casa, compreso il seminterrato; installare allarmi CO in ogni piano in cui si dorme e nelle aree in cui esistono dispositivi che possono produrre CO.

- Per ottenere una protezione ottimale, collegare tra loro tutti gli allarmi, in modo che se ne scattasse uno, suonino anche tutti gli altri.
- Sostituire le batterie almeno una volta all'anno e sostituire tutti gli allarmi ogni 10 anni, o anche prima se non reagiscono correttamente al test.
- Testare tutti gli allarmi almeno una volta al mese utilizzando il pulsante di test.

Per maggiori informazioni sugli allarmi antincendio e CO e altri consigli di sicurezza relativi a incendi domestici, è possibile visitare il sito Web dell'Ufficio per la prevenzione e il controllo degli incendi alla pagina www.dhSES.ny.gov/OFPC.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418